

澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa
 Especial de Macau
 財政局
 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS
 DE FINANÇAS

公物管理廳 - 樓宇管理及保養處
 DEPARTAMENTO DE GESTÃO PATRIMONIAL -
 DIVISÃO DE ADMINISTRAÇÃO E CONSERVAÇÃO DE EDIFÍCIOS
 預付政府房屋租金申請
 PEDIDO DE ANTECIPAÇÃO DO PAGAMENTO DE R.P.U.

財政局
 局長台鑑
 Exmo. Senhor
 Director dos Serviços de Finanças

本人.....租用特區政府房屋 / 車位，地址為.....。

本人現特向閣下申請以 每季 / 每半年 / 每年形式預付租金，並願意由.....年.....月份開始於每年 1月、4月、7月及10月 (若選擇每季一次) / 1月及7月 (若選擇半年一次) / 1月 (若選擇每年一次) 內準時繳交租金。

如獲批准，本人聲明將清付由.....月至.....月之租金，且將遵守新的付款方式。

O (A) signatário(a).....
 arrendatário(a) da moradia / parque de estacionamento da RAEM sito na....., vem requerer a V^a Exa, a antecipação do pagamento da renda em prestações TRIMESTRAIS / SEMESTRAIS / ANUAIS, procedendo para o efeito à respectiva liquidação nos meses de Janeiro, Abril, Julho e Outubro (caso escolha trimestrais) / Janeiro e Julho (caso escolha semestrais) / Janeiro (caso escolha anuais), a partir do mês de.....do ano.....

Declaro que, caso seja autorizado, procedo à liquidação das rendas dos meses de.....a.....a fim de actualizar o pagamento de R.P.U. e, de futuro, os pagamentos decorrerão segundo o presente plano.

謹求批准

Pede deferimento

申請人簽名：.....
 Assinatura do(a) requerente

日期：...../...../.....
 Data